

SCHEDULE 1

WorldShare® Management Services

Section 1 Description	Afdeling 1 Beschrijving
<p>1.1 WorldShare Management Services provide cloud-based library management and discovery applications in an integrated suite, offering librarians a comprehensive and cost-effective way to manage library workflows efficiently, and improve access to library collections and services. The application may include acquisitions, circulation, interlibrary loan, metadata management, license management, analytics, and discovery services.</p>	<p>1.1 WorldShare Management Services biedt cloudbaseerde applicaties voor bibliotheekbeheer en - discovery in een geïntegreerde set, die bibliothecarissen een uitgebreide en kostenefficiënte manier bieden om bibliotheekworkflows efficiënt te beheren en de toegang tot bibliotheekcollecties en -diensten te verbeteren. De applicatie kan acquisitie, circulatie, interbibliothecair leenverkeer, metadatabeheer, licentiebeheer, analyses en discovery diensten omvatten.</p>
Section 2 Definitions	Afdeling 2 Definities
<p>2.1 “Guidelines” means the “Guidelines for Contributions to WorldCat” as modified from time to time. A current copy of the Guidelines is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html.</p> <p>2.2 “Policy” means the “WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative” as modified from time to time as a result of the policy review process described therein. A current copy of the Policy is available at: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html.</p> <p>2.3 “Principles” means the WorldCat Principles of Cooperation as modified from time to time. A current copy of the Principles is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html</p> <p>2.4 “WorldCat® Data” is defined as set forth in the Policy.</p> <p>2.5 All capitalized terms not defined herein shall have the same meaning ascribed to them in the Framework Agreement.</p>	<p>2.1 "Richtlijnen" betekent de "Richtlijnen voor Bijdragen aan WorldCat", zoals van tijd tot tijd gewijzigd. Een actuele versie van de Richtlijnen is beschikbaar op: http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html.</p> <p>2.2 "Beleid" betekent de "WorldCat Rechten en Verantwoordelijkheden voor het OCLC Samenwerkingsverband", zoals van tijd tot tijd gewijzigd als gevolg van het daarin beschreven beleidsevaluatieproces. Een actueel exemplaar van het Beleid is beschikbaar op: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html.</p> <p>2.3 "Beginselen": de WorldCat-beginselen voor Samenwerking, zoals van tijd tot tijd gewijzigd. Een actuele versie van de Beginselen is beschikbaar op: http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html</p> <p>2.4 "WorldCat®-gegevens" wordt gedefinieerd zoals uiteengezet in het Beleid.</p> <p>2.5 Alle met een hoofdletter geschreven termen die hierin niet worden gedefinieerd, hebben dezelfde betekenis als in de Raamovereenkomst.</p>
Section 3 OCLC Cataloging and Metadata Service	Afdeling 3 Catalogisering en metadatadienst van OCLC
<p>3.1 For Sections 3-6, the terms in each section shall apply to this Agreement only to the extent that the product named in each section heading is listed on Institution’s agreed upon pricing document.</p> <p>3.2 OCLC's cataloging and metadata services give Institution the tools needed to effectively manage the metadata for Institution’s collection.</p> <p>3.3 Institution shall create bibliographic records and related data for entering information into WorldCat consistent with the Guidelines maintained by OCLC and its advisory groups.</p>	<p>3.1 Voor de Afdelingen 3-6 zijn de voorwaarden in elke Afdeling slechts op deze Overeenkomst van toepassing voor zover het in elk Afdelingskopje genoemde product voorkomt op het overeengekomen prijsdocument van de Instelling.</p> <p>3.2 De catalogiserings- en metadatadiensten van OCLC bieden de Instelling de middelen die nodig zijn om de metadata voor de collectie van de Instelling effectief te beheren.</p> <p>3.3 De Instelling zal bibliografische records en gerelateerde gegevens creëren voor het invoeren van informatie in WorldCat in overeenstemming met de Richtlijnen die door OCLC en zijn adviesgroepen worden bijgehouden.</p>

<p>3.4 Institution using the Systems for cataloging agrees to abide by the Principles and the Guidelines.</p> <p>3.5 Institution agrees that the use and transfer by the Institution of WorldCat Data is subject to the Policy.</p> <p>3.6 If, during the term hereof, an Institution informs OCLC that bibliographic records it furnishes to OCLC for addition to WorldCat will be subject to usage or transfer restrictions beyond or in addition to those applicable under this Schedule, and if OCLC nevertheless elects to accept such records for addition to WorldCat, OCLC will so notify Institution, after which Institution's rights to access, use and transfer such records will be subject to said usage and transfer restrictions.</p>	<p>3.4 De Instelling die de Systemen voor catalogisering gebruikt, stemt ermee in zich aan de Beginselen en de Richtlijnen te houden.</p> <p>3.5 De Instelling stemt ermee in dat het gebruik en de overdracht door de Instelling van WorldCat-gegevens onderworpen is aan het Beleid.</p> <p>3.6 Indien een Instelling OCLC gedurende de looptijd informeert dat bibliografische records die zij aan OCLC levert voor toevoeging aan WorldCat onderworpen zullen zijn aan gebruiks- of overdrachtsbeperkingen naast of in aanvulling op de beperkingen die van toepassing zijn onder dit Schema, en indien OCLC er desondanks voor kiest dergelijke records te accepteren voor toevoeging aan WorldCat, zal OCLC de Instelling hiervan op de hoogte stellen, waarna de rechten van de Instelling op toegang, gebruik en overdracht van dergelijke records onderworpen zullen zijn aan genoemde gebruiks- en overdrachtsbeperkingen.</p>
<p>Section 4 WorldShare ILL</p> <p>WorldShare Interlibrary Loan is a resource sharing network to lend and borrow resources which allows users to quickly obtain global library content located in Institution's collections and the collections of other ILL libraries around the world. WorldShare Interlibrary Loan simplifies tasks such as sharing of e-resources, automating request and entry processes, managing ILL fees, analyzing borrowing and lending patterns, and delivering documents easily and securely through Article Exchange.</p>	<p>Afdeling 4 WorldShare ILL</p> <p>WorldShare Interlibrary Loan is een netwerk voor het delen van bronnen voor het uitlenen en lenen van bronnen waarmee gebruikers snel wereldwijde bibliotheekinhoud kunnen verkrijgen die zich bevindt in de collecties van de instelling en de collecties van andere ILL-bibliotheken over de hele wereld. WorldShare Interlibrary Loan vereenvoudigt taken zoals het delen van e-resources, het automatiseren van aanvraag- en invoerprocessen, het beheer van ILL-vergoedingen, het analyseren van leen- en uitleenpatronen en het eenvoudig en veilig leveren van documenten via Article Exchange.</p>
<p>Section 5 Discovery Services</p> <p>5.1 Description. WorldCat Discovery Services is a suite of cloud-based applications that enable people to search WorldCat and discover more than 2 billion electronic, digital and physical holdings in a single search.</p> <p>5.2 Content. The Bibliographic Data, Holdings Data, OCLC and/or 3rd party databases and other content available through the Service may change from time to time and are subject to OCLC and/or third-party claims of copyright and other rights and may be subject to supplemental terms and conditions. The Product Description, documentation, features and/or functionality of the Service, and/or the WorldCat.org service may also change from time to time. Certain databases may only be accessed if Institution subscribes to that database through a third party.</p> <p>5.3 Bibliographic Data. Bibliographic Data may not be stored other than temporarily as required for use authorized by the Agreement and shall not be otherwise transferred, or accessed by any other person not an Authorized User.</p> <p>5.4 Cataloging Prohibited. Institution may not resell the Service or the Bibliographic Data or other content accessible through the Service.</p>	<p>Afdeling 5 Discovery diensten</p> <p>5.1 Beschrijving. WorldCat Discovery Services is een set van cloudbaseerde toepassingen waarmee mensen WorldCat kunnen doorzoeken en meer dan 2 miljard elektronische, digitale en fysieke holdings in één zoekopdracht kunnen ontdekken.</p> <p>5.2 Inhoud. De Bibliografische Gegevens, Holdings Data, databases van OCLC en/of derden en andere inhoud die via de Dienst beschikbaar is, kunnen van tijd tot tijd veranderen en zijn onderhevig aan claims van OCLC en/of derden op auteursrechten en andere rechten en kunnen onderworpen zijn aan aanvullende voorwaarden en bepalingen. De Productbeschrijving, documentatie, kenmerken en/of functionaliteit van de Dienst en/of de WorldCat.org-dienst kunnen eveneens van tijd tot tijd worden gewijzigd. Bepaalde databanken zijn alleen toegankelijk indien de Instelling zich via een derde op die databank abonneert.</p> <p>5.3 Bibliografische gegevens. Bibliografische Gegevens mogen niet worden opgeslagen, tenzij tijdelijk voor het gebruik dat door de Overeenkomst wordt toegestaan, en mogen niet anderszins worden overgedragen, of toegankelijk zijn voor andere personen die geen Bevoegde Gebruiker zijn.</p> <p>5.4 Catalogiseren Verboden. Het is de Instelling niet toegestaan de Dienst of de Bibliografische Gegevens of andere inhoud die via de Dienst toegankelijk is, door te verkopen.</p>

5.5 Compatibility.

- a) Certain parts of the Service function properly only when interacting with a local library system which is compatible with and supported by the Service. A list of local library systems which are compatible with and supported by the Service is available from OCLC. Prior to placing its order, Institution should verify that its local library system is compatible with and supported by the Service.
- b) In the event Institution's local library system is or becomes incompatible with or unsupported by the Service at any time during the term of this Agreement OCLC may if requested by Institution make reasonable efforts to resolve the issue at OCLC's then current rates. If such efforts are unsuccessful OCLC or Institution may terminate this Schedule upon written notice to the other party.

5.6 Third Party Database Terms:

- a) **British Library Database.** Bibliographic Data made available from the British Library is licensed solely for non-commercial use. For the purpose of this Section "Non-Commercial Use" means internal or personal use solely for the purpose of resource discovery, learning, teaching, academic, or scientific research, private study, verification of bibliographic information, and/or the identification of materials to be ordered via interlibrary loan, from document vendors, or from other sources from which materials may be acquired, and specifically excludes transmission, selling on, redistribution or circulation of any form outside of Institution's organization or use in violation of the Agreement.
- b) **National Library of Medicine ("NLM Database").**
 - (1) Organizations or institutions may download NLM-produced citations and reuse these records within their organization or institution. NLM suggests that organizations limit the number of records to 1,000 per month. Since NLM makes corrections and enhancements to and performs maintenance on these records at least annually, you should plan to replace or correct the records once a year to ensure that they are still correct and searchable as a group.
 - (2) NLM databases are produced by a U.S. government agency and as such the contents are not covered by copyright domestically.

5.5 Compatibiliteit.

- a) Bepaalde onderdelen van de Dienst functioneren alleen naar behoren wanneer er interactie is met een lokaal bibliotheekstelsel dat compatibel is met en ondersteund wordt door de Dienst. Een lijst van lokale bibliotheeksystemen die compatibel zijn met en ondersteund worden door de Dienst is verkrijgbaar bij OCLC. Alvorens een bestelling te plaatsen, dient de Instelling te verifiëren of haar lokale bibliotheekstelsel compatibel is met en ondersteund wordt door de Dienst.
- b) In het geval dat het lokale bibliotheekstelsel van de Instelling op enig moment tijdens de looptijd van deze Overeenkomst niet compatibel is of wordt met de Dienst of deze niet ondersteund, kan OCLC op verzoek van de Instelling redelijke inspanningen verrichten om het probleem op te lossen tegen de op dat moment geldende tarieven van OCLC. Als dergelijke inspanningen niet succesvol zijn, mogen OCLC of de Instelling deze Bijlage beëindigen na schriftelijke kennisgeving aan de andere partij.

5.6 Voorwaarden voor databanken van derden:

- a) **Databank van de British Library.** Bibliografische Gegevens die door de British Library ter beschikking worden gesteld, zijn uitsluitend gelicentieerd voor niet-commercieel gebruik. In het kader van deze paragraaf betekent "Niet-Commercieel Gebruik" intern of persoonlijk gebruik, uitsluitend met het oog op het ontdekken van bronnen, leren, onderwijzen, academisch of wetenschappelijk onderzoek, privéstudie, verificatie van bibliografische informatie en/of identificatie van materialen die besteld moeten worden via interbibliotheecair leenverkeer, bij documentverkopers of bij andere bronnen waar materialen kunnen worden aangeschaft, en sluit specifiek transmissie, doorverkoop, herdistributie of circulatie in welke vorm dan ook buiten de organisatie van de Instelling of gebruik in strijd met de Overeenkomst uit.
- b) **Nationale Bibliotheek voor Geneeskunde ("NLM Database").**
 - (1) Organisaties of instellingen kunnen door het NLM geproduceerde citaties downloaden en deze records binnen hun organisatie of instelling hergebruiken. Het NLM stelt voor dat organisaties het aantal records beperken tot 1.000 per maand. Aangezien het NLM ten minste jaarlijks correcties en verbeteringen aanbrengt in deze records en er onderhoud aan pleegt, moet u voorzien om de records eens per jaar te vervangen of te corrigeren om ervoor te zorgen dat ze nog steeds correct en doorzoekbaar zijn als een groep.
 - (2) NLM-databanken worden geproduceerd door een Amerikaanse overheidsinstelling en als zodanig valt de inhoud niet onder het auteursrecht in eigen land. Sommige door het NLM geproduceerde gegevens zijn

<p>They may be copyrighted outside the U.S. Some NLM produced data is from copyrighted publications of the respective copyright claimants. Users of the NLM databases are solely responsible for compliance with any copyright restrictions and are referred to the publication data appearing in the bibliographic citations, as well as to the copyright notices appearing in the original publications, all of which are incorporated by reference. Users should consult legal counsel before using NLM-produced records to be certain that their plans are in compliance with appropriate laws.</p>	<p>afkomstig uit auteursrechtelijk beschermde publicaties van de respectieve rechthebbenden. Gebruikers van de NLM-databases zijn zelf verantwoordelijk voor de naleving van eventuele auteursrechtelijke beperkingen en worden verwezen naar de publicatiegegevens in de bibliografische citaten, alsmede naar de auteursrechtelijke mededelingen in de oorspronkelijke publicaties, die alle door middel van verwijzing zijn opgenomen. Gebruikers dienen juridisch advies in te winnen alvorens gebruik te maken van door het NLM geproduceerde records om er zeker van te zijn dat hun plannen in overeenstemming zijn met de toepasselijke wetgeving.</p>
<p>Section 6 WorldShare Report Designer</p>	<p>Afdeling 6 WorldShare Report Designer</p>
<p>6.1 WorldShare Report Designer provides the ability to utilize Institution’s WorldShare Management Services data to build custom reports and visualizations or use existing reports as a base for customizing desired reports.</p> <p>6.2 Institution must obtain the consent of another Institution with holdings in WorldCat (a “WorldCat Institution”) to compare its collections against the WorldCat Institutions’ individual collections. For purposes of the foregoing sentence, the term “individual collections” means collections that are identified as belonging to the WorldCat Institution. Institution shall provide OCLC with reasonable documentation of such consent(s) upon OCLC’s request.</p>	<p>6.1 WorldShare Report Designer biedt de mogelijkheid om de gegevens van WorldShare Management Services van de Instelling te gebruiken om aangepaste rapporten en visualisaties te maken of om bestaande rapporten te gebruiken als basis voor het aanpassen van gewenste rapporten.</p> <p>6.2 De Instelling moet de toestemming krijgen van een andere Instelling met holdings in WorldCat (een "WorldCat-Instelling") om haar collecties te vergelijken met de individuele collecties van de WorldCat-Instellingen. Voor de toepassing van de voorgaande zin betekent de term "individuele collecties" collecties die geïdentificeerd zijn als behorend tot de WorldCat Instelling. Op verzoek van OCLC zal de Instelling OCLC voorzien van redelijke documentatie van dergelijke toestemming(en).</p>
<p>Section 7 Service Level Agreement</p>	<p>Afdeling 7 Service Level Agreement</p>
<p>7.1 Scope. This Service Level Agreement sets forth the service level and performance objectives of OCLC in providing the Hosted Services (as listed in Section 2 of this SLA) to Institution (the “Systems”). OCLC will use commercially reasonable efforts to meet the following service level and performance objectives to support the operation of the Systems.</p>	<p>7.1 Werkings sfeer. Deze Service Level Agreement beschrijft de doelstellingen op het gebied van serviceniveau en prestaties van OCLC bij het leveren van de Gehoste Diensten (zoals vermeld in Afdeling 2 van deze SLA) aan de Instelling (de "Systemen"). OCLC zal zich in commercieel opzicht redelijkerwijs inspannen om aan de volgende doelstellingen ten aanzien van dienstverleningsniveau en prestaties te voldoen ter ondersteuning van de werking van de Systemen.</p>
<p>7.2 Uptime Commitment</p> <p>a) Availability. OCLC will use commercially reasonable efforts to ensure that the Systems are available 99.5% of the time (the "Uptime Commitment"). Availability will be measured as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Availability = (T-D)/(T) * 100%; where (2) T = the total number of minutes in the respective month, and (3) D = the total number of minutes of downtime in the month excluding planned outages for scheduled maintenance, telecommunications or power disruptions caused by third parties, any other causes beyond OCLC’s reasonable control, and excluding other times described herein. 	<p>7.2 Uptime Verbintenis</p> <p>a) Beschikbaarheid. OCLC zal commercieel redelijke inspanningen verrichten om ervoor te zorgen dat de systemen 99,5% van de tijd beschikbaar zijn (de "Uptimeverbintenis"). De beschikbaarheid zal als volgt worden gemeten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Beschikbaarheid = (T-D)/(T) * 100%; waarbij 2) T = het totale aantal minuten in de desbetreffende maand, en 3) D = het totale aantal minuten uitval in de maand, met uitzondering van geplande onderbrekingen voor gepland onderhoud, telecommunicatie- of stroomstoringen veroorzaakt door derden, alle andere oorzaken waarover OCLC redelijkerwijs geen controle

<p>b) Notice Required. OCLC will notify Institution promptly of any factor, occurrence, or event coming to its attention likely to affect OCLC's ability to meet the Uptime Commitment, or that is likely to cause any material interruption or disruption in the Systems.</p> <p>c) Scheduled Maintenance. Scheduled maintenance may occur any Sunday during a 4-hour window and may occasionally be extended. Notice of scheduled maintenance shall occur 3 days prior to scheduled downtime. In the event planned emergency maintenance is required, OCLC will make commercially reasonable efforts to notify Institution in advance.</p> <p>7.3 Systems Management</p> <p>a) Monitoring. OCLC will monitor and maintain the Systems in working order each day (24 x 7). OCLC will proactively manage and monitor all application server hardware devices and software to ensure optimal performance and reliability as well as to detect abnormal events or exceeded utilization or performance thresholds.</p> <p>b) Maintenance. OCLC will operate, monitor, and administer all servers, applications, and networks supporting the Systems. In order to provide such coverage, OCLC may utilize a mixture of on-site and on-call support staff, automated server monitoring, and automated paging technology.</p> <p>c) Change Control. OCLC will install new equipment, software, releases, upgrades, fixes, patches, and other items necessary to maintain the Systems to industry standards. OCLC will proactively gather information from appropriate server, peripheral, operating system, or database vendors regarding upgrades, defect patches, or fixes.</p>	<p>heeft, en met uitzondering van andere tijden die hier worden beschreven.</p> <p>b) Kennisgeving vereist. OCLC zal de Instelling onmiddellijk in kennis stellen van alle factoren, voorvallen of gebeurtenissen die onder haar aandacht komen en die van invloed kunnen zijn op het vermogen van OCLC om aan de Uptime-verplichting te voldoen, of die waarschijnlijk een wezenlijke onderbreking of verstoring van de Systemen tot gevolg zullen hebben.</p> <p>c) Gepland onderhoud. Gepland onderhoud kan elke zondag plaatsvinden binnen een tijdsbestek van 4 uur en kan incidenteel worden verlengd. Gepland onderhoud zal 3 dagen voor de geplande uitvaltijd worden aangekondigd. In het geval dat gepland noodonderhoud nodig is, zal OCLC commercieel redelijke pogingen ondernemen om de Instelling hiervan van tevoren op de hoogte te stellen.</p> <p>7.3 Systeembeheer</p> <p>a) Toezicht. OCLC zal de Systemen dagelijks (24 x 7) bewaken en in werkende staat houden. OCLC zal alle hardware en software voor applicatieservers proactief beheren en bewaken om optimale prestaties en betrouwbaarheid te garanderen en om abnormale gebeurtenissen of overschrijding van gebruiks- of prestatiedrempels op te sporen.</p> <p>b) Onderhoud. OCLC zal alle servers, toepassingen en netwerken die de Systemen ondersteunen, bedienen, bewaken en beheren. Om een dergelijke dekking te kunnen bieden, kan OCLC gebruik maken van een combinatie van ondersteunend personeel ter plaatse en oproepkrachten, geautomatiseerde serverbewaking en geautomatiseerde paging-technologie.</p> <p>c) Controle op wijzigingen. OCLC zal nieuwe apparatuur, software, releases, upgrades, fixes, patches en andere zaken installeren die nodig zijn om de systemen volgens de industriestandaarden te onderhouden. OCLC zal proactief informatie inwinnen bij de betreffende leveranciers van servers, randapparatuur, besturingssystemen of databases met betrekking tot upgrades, defectpatches of reparaties.</p>
---	---